



## لجنة الأمن الغذائي العالمي

### الدورة السابعة والثلاثون

روما، 17-22 أكتوبر/تشرين الأول 2011

### اللائحة الداخلية المنقحة للجنة الأمن الغذائي العالمي

#### بيان المحتويات

- معلومات أساسية
- المادة الأولى- التشكيلة والمشاركة
- المادة الثانية- المكتب
- المادة الثالثة- وظائف المكتب
- المادة الرابعة- الجماعة الاستشارية
- المادة الخامسة- فريق الخبراء الرفيع المستوى
- المادة السادسة- الأمانة
- المادة السابعة- الدورات
- المادة الثامنة- جدول الأعمال والوثائق
- المادة التاسعة- التصويت
- المادة العاشرة- التقارير
- المادة الحادية عشرة- الأجهزة الفرعية
- المادة الثانية عشرة- وقف العمل باللائحة
- المادة الثالثة عشرة- تعديل اللائحة

طُبِع عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماع لجنة الأمن الغذائي العالمي متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: [www.fao.org/cfs](http://www.fao.org/cfs). وستوزع على المندوبين نسخة إلكترونية من جميع الوثائق عند التسجيل.



مسائل تسترعي انتباه لجنة الأمن الغذائي العالمي :

- توافق اللجنة على لائحتها الداخلية المنقحة والمحدثة لتتطابق مع وثيقة إصلاح لجنة الأمن الغذائي. وكذلك، توصي اللجنة المكتب بتعديل المادة 33 من اللائحة العامة للمنظمة في الدورة العادية التالية للجنة الأمن الغذائي، على أن تُقدّم بعدها إلى المؤتمر التالي لمنظمة الأغذية والزراعة في يونيو/حزيران 2013 بحيث تتطابق مع وثيقة إصلاح لجنة الأمن الغذائي ومع اللائحة الداخلية المنقحة التي صادقت عليها اللجنة في دورتها الحالية. وأشارت اللجنة إلى ضرورة إيلاء الاهتمام بنص وروح وثيقة إصلاح لجنة الأمن الغذائي في هذه الأثناء.
- وتعيد اللجنة تأكيد أهمية وثيقة إصلاح لجنة الأمن الغذائي التي من شأنها أن تستمر في توفير الوثيقة المرجعية الرئيسية حول لجنة الأمن الغذائي بعد إصلاحها، بما في ذلك في ما يخص تفسير هذه اللائحة الداخلية.
- وطلبت اللجنة إلى المكتب مواصلة التحليل، بالتنسيق مع الوكالات ذات الصلة، للطرائق والمتطلبات التي تتيح تطبيق نظام تناوب في أمانة لجنة الأمن الغذائي بين منظمة الأغذية والزراعة، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، وبرنامج الأغذية العالمي، بما في ذلك المؤهلات المطلوبة والاختصاصات لأمانة لجنة الأمن الغذائي إضافة إلى التراتبية في المسؤولية، بما يمكن اللجنة من اتخاذ قرار مستنير حول هذه المسألة في دورتها العادية القادمة.
- وطلبت اللجنة إلى المكتب، بالتنسيق مع الوكالات ذات الصلة، مواصلة تحليل الطرق والمتطلبات لضمّ وكالات أخرى من الأمم المتحدة معنية بالأمن الغذائي والتغذية إلى الأمانة، بما يمكن لجنة الأمن الغذائي من اتخاذ قرار مستنير حول هذه المسألة في دورتها العادية القادمة.

### معلومات أساسية

طلبت لجنة الأمن الغذائي في دورتها السادسة والثلاثين أن تواصل جماعة عمل منبثقة عن المكتب مراجعة وتعديل اللائحة الداخلية للجنة، والمادة 33 من اللائحة العامة للمنظمة، ودستور منظمة الأغذية والزراعة، على ضوء وثيقة الإصلاح (CFS:2009/2 Rev 2) وطبقاً للعملية والجدول الزمني المقترح في القسم الثالث من الوثيقة. وترد أدناه اللائحة الداخلية كما عدلتها جماعة العمل المنبثقة عن المكتب والتي تُقدّم حالياً إلى الدورة السابعة والثلاثين للجنة الأمن الغذائي للمصادقة عليها في إطار البند 7 من جدول الأعمال المعنون "تطبيق إصلاح لجنة الأمن الغذائي العالمي".

ويتضمن تنقيح الوثيقة CFS:2011/9 تغييرات على الفقرة 3 من المادة السابعة بالإضافة إلى الفقرة 1 من المادة الثامنة، وهي ترد مع بيان التغيير المدخل. ووافق مكتب اللجنة على هذه التغييرات من أجل ضمان مواءمتها مع وثيقة إصلاح لجنة الأمن الغذائي، وتحديداً مع الفقرة 8 المتعلقة بالأهلية لعضوية اللجنة.

وتقدم هذه الوثيقة المنقحة لتوافق عليها اللجنة وفقا للمادة الحادية عشرة<sup>1</sup>، وrehنا بمتطلبات المادة العاشرة<sup>2</sup>، من اللائحة الداخلية الحالية للجنة الأمن الغذائي.

### المادة الأولى- التشكيلة والمشاركة

1- يجب أن تمتثل العضوية في اللجنة والمشاركة في أعمالها للفقرات 7 إلى 15 من وثيقة إصلاح لجنة الأمن الغذائي والفقرات 1 إلى 5 من المادة 33 من اللائحة العامة لمنظمة الأغذية والزراعة.

### المادة الثانية- المكتب

1- تنتخب اللجنة، في أول دورة لها تعقب الدورة العادية للمؤتمر، رئيساً، وإثني عشر عضواً يشكلون معاً مكتب اللجنة. وعلى اللجنة أن تنتخب كذلك اثني عشر عضواً مناوباً، ويجري انتخاب الرئيس على أساس مؤهلاته الشخصية، فيما يجري انتخاب الأعضاء الإثني عشر الباقين من بين الأقاليم التالية: عضوان من كل من أفريقيا، وآسيا، وأوروبا، وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، والشرق الأدنى، على التوالي؛ وعضو واحد من كل من أمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادىء. وينبغي انتخاب الأعضاء المناوبين كما يلي: عضوان من كل من أفريقيا، وآسيا، وأوروبا، وأمريكا اللاتينية، والبحر الكاريبي، والشرق الأدنى على التوالي، وعضو واحد من كل من أمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادىء. وتتمّ الانتخابات وفقاً لأحكام الفقرتين 9 (باء) و11 من المادة الثانية عشرة من اللائحة العامة لمنظمة الأغذية والزراعة.

2- يجري انتخاب الرئيس على أساس التناوب بين الأقاليم، أما أعضاء المكتب والأعضاء المناوبون فينتخبون لمدة سنتين. وتنتهي ولايتهم عند انتهاء اجتماع اللجنة الذي يتمّ خلاله انتخاب رئيس جديد والأعضاء، والأعضاء المناوبين. وفي حال كان أي عضو في المكتب غير قادر على حضور جلسة المكتب لأسباب قاهرة، فسيحل العضو المناوب المعين مكان عضو المكتب للفترة المتبقية من الولاية التي انتُخب للاضطلاع بها كما يحددها المكتب.

<sup>1</sup> المادة 11: "يجوز للجنة، بأغلبية ثلثي الأصوات المعطاة، أن تعدل لوائحها الداخلية، شريطة اتساق التعديل مع الدستور واللائحة العامة للمنظمة. ولا يدرج أي اقتراح بتعديل هذه اللائحة في جدول أعمال أي دورة للجنة، ما لم يرسل المدير العام إشعاراً إلى أعضاء اللجنة قبل افتتاح الدورة بثلاثين يوماً على الأقل".

<sup>2</sup> المادة 10- "يجوز للجنة، بأغلبية ثلثي الأصوات المعطاة، أن تقرر تعطيل أية مادة من المواد السابقة في لوائحها الداخلية، شريطة الإشعار باقتراح الوقف قبل نظره بأربع وعشرين ساعة. واتساق الإجراء المراد اتخاذه مع الدستور واللائحة العامة للمنظمة. ويجوز الإعفاء من هذا الإشعار إذا لم يعترض على ذلك أي عضو من أعضائها".

- 3- ينتخب المكتب نائب رئيس من بين أعضائه، على أساس مؤهلاته الشخصية. ويبقى نائب الرئيس في منصبه إلى أن يتم انتخاب نائب رئيس جديد. وإذا استحال على الرئيس، بسبب العجز أو الوفاة أو لأي سبب آخر، أن يمارس وظائفه/وظائفها للفترة المتبقية من الولاية، يمارس نائب الرئيس صلاحيات الرئيس للفترة المتبقية من ولاية الرئيس. وينتخب المكتب من بين ممثلي أعضائه نائباً جديداً للرئيس للمدة المتبقية من فترة شغل نائب الرئيس لمنصبه.
- 4- يتولى نائب الرئيس، في حال غياب الرئيس/الرئيسة، رئاسة اجتماعات اللجنة أو المكتب ويمارس ما قد يلزم من مهام أخرى لتيسير عمله. ولا يجوز للرئيس، أو لنائب الرئيس الذي يمارس صلاحيات الرئيس في غيابه، أن يصوّت. وفي كل مرة يتولى نائب الرئيس رئاسة اجتماع المكتب، يتم شغل مقعده العادي في المكتب، كمثل عن إقليمه، في ذلك الاجتماع، من جانب ممثل من الوفد الدائم الذي ينتمي إليه نائب الرئيس.

### المادة الثالثة- وظائف المكتب

- 1- يمثل المكتب، في ما بين الجلسات العامة، عضوية اللجنة، وييسر التنسيق بين جميع الأعضاء والمشاركين، ويكفل، عموماً، إجراء الاستعدادات اللازمة لدورات اللجنة، بما في ذلك وضع جدول الأعمال.
- 2- يمارس المكتب هذه الوظائف التي توكلها إليه اللجنة، بما في ذلك إعداد الوثائق ومهام أخرى متصلة بعمليات فريق الخبراء الرفيع المستوى. وسوف ييسر المكتب التنسيق بين مختلف المستويات والجهات الفاعلة المعنية بتنفيذاً لمهام ما بين الدورات الموكلة إليه.

### المادة الرابعة- المجموعة الاستشارية

- 1- يشكّل المكتب مجموعة استشارية من بين ممثلي منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، ومنظمات أخرى يُجاز لها المشاركة في أعمال اللجنة في إطار الفقرة 11 من وثيقة إصلاح لجنة الأمن الغذائي والفقرة 3 من المادة 33 من اللائحة العامة لمنظمة الأغذية والزراعة. ويتم تعيين أعضاء المجموعة الاستشارية في منصبهم لمدة سنتين. ولا يتجاوز عدد أعضاء المجموعة الاستشارية عدد أعضاء المكتب، بما فيهم الرئيس، ما لم تقرّر اللجنة خلاف ذلك.
- 2- تساعد المجموعة الاستشارية المكتب من خلال تقاسم الخبرة والمعرفة مع مجموعة واسعة من المنظمات التي تمثلها، ومن خلال توعية دوائرها. وتساهم، بشكل منتظم وملحوظ في النشاطات التي تنظمها اللجنة في ما بين الدورات، ويجوز لأعضاء المجموعة الاستشارية اقتراح قضايا على المكتب للنظر فيها.

### المادة الخامسة- فريق الخبراء الرفيع المستوى

1- يُساعد اللجنة فريق خبراء رفيع المستوى معنيّ بالأمن الغذائي والتغذية. وترد تشكيلة فريق الخبراء هذا ووظائفه في الفقرات 36 إلى 46 من وثيقة إصلاح لجنة الأمن الغذائي، وفي الفقرات 11 إلى 14 من المادة 33 من اللائحة العامة لمنظمة الأغذية والزراعة.

2- يصادق المكتب على اللائحة الداخلية لفريق الخبراء الرفيع المستوى المعني بالأمن الغذائي والتغذية، وعلى عملية اختيار لجننتها التوجيهية، وتُنشر على الموقع الإلكتروني للجنة. وأي تعديل على اللائحة الداخلية لفريق الخبراء الرفيع المستوى المعني بالأمن الغذائي والتغذية، أو على عملية اختيار لجننتها التوجيهية، يخضع لمصادقة المكتب.

3- تنتخب اللجنة التوجيهية رئيساً ونائباً للرئيس من بين أعضائها. ويتمّ انتخابهما لفترة سنتين قابلة للتجديد مرةً واحدة وتنتهي ولايتهما في منصبهما عند انتخاب رئيس جديد ونائب رئيس جديد.

### المادة السادسة- الأمانة

1- تُساعد اللجنة أمانة مشتركة دائمة قائمة في المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة في روما. وستتمثل المهام الموكلة إليها في مساعدة الجلسة العامة، والمكتب، والمجموعة الاستشارية وفريق الخبراء الرفيع المستوى. وسوف يتّأس الأمانة أمين وتضم موظفين من منظمة الأغذية والزراعة، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، وبرنامج الأغذية العالمي.

### المادة السابعة- الدورات

1- تعقد اللجنة دوراتها وفقاً لما جاء في الفقرة 6 من المادة 33 من اللائحة العامة للمنظمة، وتقرّر اللجنة مواعيد دوراتها وأماكن انعقادها.

2- يجوز للجنة عقد أي عدد تشاؤه من الجلسات المنفصلة أثناء كل دورة من دورات اللجنة.

3- يُرسل التبليغ الخاص بموعد كل دورة ومكان انعقادها بالتشاور مع منظمة الأغذية والزراعة، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، وبرنامج الأغذية العالمي، ورئيس اللجنة، قبل شهرين على الأقل من انعقاد الدورة، إلى جميع أعضاء اللجنة، وإلى المنظمات كافة التي دُعيت إلى المشاركة أو إلى إرسال مراقبين إلى الدورة. ويُرسل أيضاً التبليغ الخاص بموعد كل دورة ومكان انعقادها إلى جميع أعضاء منظمة الأغذية والزراعة، وبرنامج الأغذية العالمي والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، أو إلى الدول الأعضاء في الأمم المتحدة أو في الوكالة الدولية للطاقة الذرية، والذين قد يصبحون أعضاء في اللجنة.

4- يجوز لكل عضو في اللجنة أو لكل منظمة تشارك في أعمال اللجنة في إطار الفقرة 11 من وثيقة إصلاح لجنة الأمن الغذائي والفقرة 3 من المادة 33 من اللائحة العامة لمنظمة الأغذية والزراعة، أن يعين مناوبين ومستشارين لممثله في اللجنة.

5- يكتمل النصاب اللازم لاتخاذ اللجنة أي إجراء رسمي بحضور ممثلي أغلبية أعضاء اللجنة.

6- يجوز لأعضاء اللجنة طلب عقد دورات استثنائية يصادق عليها المكتب بعد التشاور مع أعضاء اللجنة.

### المادة الثامنة- جدول الأعمال والوثائق

1- يُعدّ المكتب جدول أعمال مؤقتاً بالتشاور مع المجموعة الاستشارية. ويُرسَل الرئيس جدول الأعمال المؤقت، قبل شهرين على الأقل من انعقاد الدورات، إلى جميع الأعضاء في منظمة الأغذية والزراعة، وفي برنامج الأغذية العالمي، وفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، وإلى جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة أو في الوكالة الدولية للطاقة الذرية الذين ليسوا أعضاء في منظمة الأغذية والزراعة، وفي برنامج الأغذية العالمي، وفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، والذين يحق لهم أن يصبحوا أعضاء في اللجنة. وكذلك، يُرسَل جدول الأعمال المؤقت إلى جميع المشاركين والمراقبين الذين يحق لهم المشاركة في أعمال اللجنة.

2- يجوز للجمعية العامة للأمم المتحدة، أو للمجلس الإقتصادي والاجتماعي، أو لمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة أن يطلب إلى الرئيس، قبل 30 يوماً على الأقل من التاريخ المقترح للدورة، إدراج بند في جدول الأعمال المؤقت.

3- يجوز للجنة عند انعقادها، وبأغلبية ثلثي الأصوات المعطاة، أن تعدّل جدول الأعمال بحذف أي بند من البنود أو إضافته أو تعديله، شرط عدم استبعاد أي مسألة أُحيلت إليه من الجمعية العامة للأمم المتحدة، أو المجلس الاقتصادي والاجتماعي، أو مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة.

4- تُرسَل الوثائق التي لم يتم إرسالها، مع جدول الأعمال المؤقت، أو في أقرب فرصة ممكنة تلت ذلك، بكل لغات منظمة الأغذية والزراعة، وبرنامج الأغذية العالمي، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

### المادة التاسعة- التصويت

- 1- لكل عضو في اللجنة صوت واحد.
- 2- على الرئيس التحقق من قرارات اللجنة، وله أن يشرع في إجراء الاقتراع بناء على طلب واحد أو أكثر من الأعضاء، وفي هذه الحالة تطبق الأحكام المناسبة من المادة 12 من اللائحة العامة لمنظمة الأغذية والزراعة مع مراعاة مقتضى الحال.

### المادة العاشرة- التقارير

- 1- توافق اللجنة، في كل دورة، على تقرير يتضمن توصياتها وقراراتها. وكذلك، يصدر الرئيس موجزاً يعرض فيه آراء الأقلية. وأي توصية تعتمدها اللجنة وتؤثر في برنامج أو مالية منظمة الأغذية والزراعة، أو برنامج الأغذية العالمي، أو الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، أو تكون متعلقة بشؤون قانونية أو دستورية في هذه المنظمات، يجب أن تُبلَّغ إلى الأجهزة الرئاسية في هذه المنظمات مشفوعة بتعليقات اللجان المختصة الفرعية.
- 2- يُشجّع المشاركون في اللجنة، بما فيهم منظمات الأمم المتحدة والوكالات الحكومية الدولية الأخرى، والمنظمات غير الحكومية، ومنظمات المجتمع المدني، وجمعيات القطاع الخاص على أن يتدارسوا في الأجهزة الرئاسية لكل منهم نتائج اللجنة التي تهتم أنشطتهم.
- 3- تُرسل التقارير إلى جميع الأعضاء، والمشاركين والمراقبين في اللجنة كما هو محدد في الفقرات 7 إلى 15 من وثيقة إصلاح لجنة الأمن الغذائي وفي الفقرات 1 إلى 5 من المادة 33 من اللائحة العامة لمنظمة الأغذية والزراعة.
- 4- عملاً بأحكام الفقرة 16 من المادة 33 من اللائحة العامة لمنظمة الأغذية والزراعة، تُحال تقارير اللجنة إلى مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة وإلى الجمعية العامة للأمم المتحدة من خلال المؤتمر والمجلس الإقتصادي والإجتماعي.

### المادة الحادية عشرة- الأجهزة الفرعية

- 1- طبقاً لأحكام الفقرة 23 من المادة 33 من اللائحة العامة للمنظمة، يجوز للجنة أن تشكل أجهزة فرعية أو أجهزة مخصصة إذا رأت أن ذلك سيعجل من وتيرة عملها ذاته، على ألا يكون هناك ازدواج مع عمل الأجهزة القائمة.
- 2- يتعين على اللجنة، قبل اتخاذ أي قرار بإنشاء أجهزة فرعية أو مخصصة، أن تدرس الأعباء الإدارية والمالية المترتبة على هذا القرار في ضوء تقرير من الأمين.



3- تحدد اللجنة اختصاصات أجهزتها الفرعية أو أجهزتها المخصصة، وتشكيل هذه الأجهزة، كما تحدد، قدر المستطاع، مدة عمل كل جهاز فرعي أو مخصص. ويتعين على هذه الأجهزة الفرعية أو المخصصة أن ترفع تقاريرها إلى اللجنة. وتُبلغ هذه التقارير بغرض الإحاطة إلى جميع أعضاء الأجهزة الفرعية أو المخصصة المعنية، وإلى جميع أعضاء اللجنة، وإلى المنظمات الدولية المعنية التي يحق لها حضور دورات الأجهزة المعنية.

#### المادة الثانية عشرة- وقف العمل باللائحة

1- يجوز للجنة، بأغلبية ثلثي الأصوات المعطاة، أن تقرر وقف العمل بأي من المواد السابقة في لائحته الداخلية، بشرط أن يكون الإجراء المراد اتخاذه متمشياً مع الدستور واللائحة العامة للمنظمة ومع وثيقة إصلاح لجنة الأمن الغذائي، وأن يقدم إخطار اقتراح الوقف قبل أربع وعشرين ساعة من النظر فيه. ويجوز إغفال هذا التبليغ إذا لم يعترض على ذلك أي عضو من الأعضاء.

#### المادة الثالثة عشرة- تعديل اللائحة

1- يجوز للجنة، بأغلبية ثلثي الأصوات المعطاة، تعديل لائحته الداخلية شرط أن يكون هذا التعديل متمشياً مع الدستور واللائحة العامة للمنظمة ومع وثيقة إصلاح لجنة الأمن الغذائي. لا يُدرج أي مقترح بأي تعديل في اللائحة الداخلية هذه في جدول أعمال أي دورة من دورات الهيئة، ما لم يرسل المدير العام إخطاراً بهذا الشأن إلى أعضاء الهيئة قبل 30 يوماً على الأقل من افتتاح الدورة المعنية.